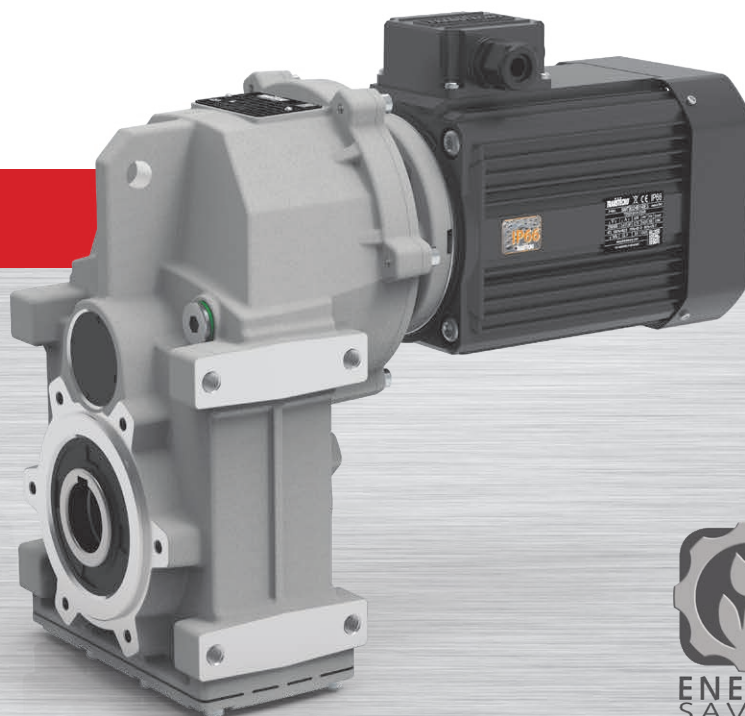
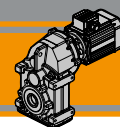


Motoriduttori pendolari
Helical parallel gearmotors

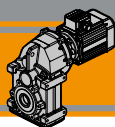




Indice	Index	Inhalt	Índice	Index	Indeks	
Caratteristiche tecniche	<i>Technical features</i>	Technische Daten	<i>Características técnicas</i>	Technické výhody	<i>Specyfikacje techniczne</i>	E2
Designazione	<i>Classification</i>	Klassifikation	<i>Clasificación</i>	Označení	<i>Klasyfikacja</i>	E2
Sensi di rotazione	<i>Direction of rotation</i>	Drehrichtung	<i>Sentido de la rotación</i>	Směr otáčení	<i>Kierunek obrotów</i>	E4
Simbologia	<i>Symbols</i>	Symbole	<i>Simbología</i>	Symboly	<i>Symbole</i>	E4
Lubrificazione	<i>Lubrication</i>	Schmierung	<i>Lubricación</i>	Mazání	<i>Smarowanie</i>	E4
Carichi radiali	<i>Radial loads</i>	Radiallast	<i>Carga Radial</i>	Radiální zatížení	<i>Obciążenie promieniowe</i>	E5
Dati tecnici	<i>Technical data</i>	Technische Daten	<i>Datos técnicos</i>	Technická data	<i>Dane techniczne</i>	E6
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	Abmessungen	<i>Dimensiones</i>	Rozměry	<i>Wymiary</i>	E16
Accessori	<i>Accessories</i>	Zubehör	<i>Accesorios</i>	Příslušenství	<i>Akcesoria</i>	E20

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. **In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet www.transtecno.com**

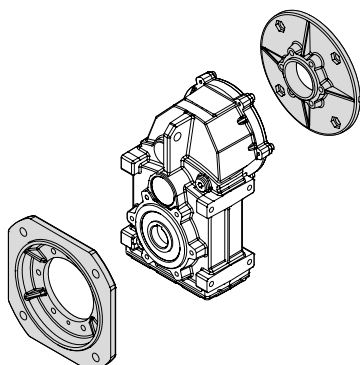
*This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. **In this case the latest version is available on our web site www.transtecno.com***



ATS

Motoriduttori pendolari Helical parallel gearmotors

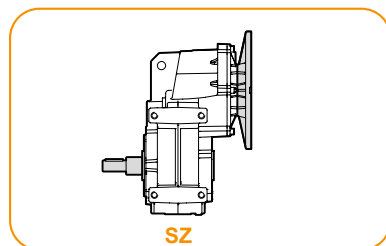
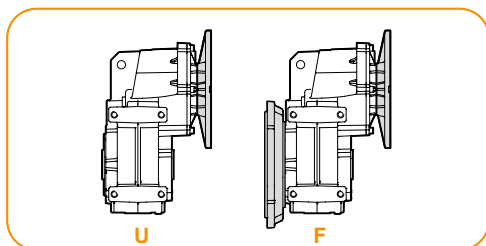
Caratteristiche tecniche	Technical features	Technische Daten	Características técnicas	Technické výhody	Specyfikacje techniczne
I motoriduttori pendolari della serie ATS sono caratterizzati da un elevato grado di modularità: partendo da un corpo di base è possibile configurarlo secondo le esigenze con diversi kit in entrata ed in uscita.	<i>The high degree of modularity is a design feature of ATS helical parallel range. It is possible to set up the version required by using input and output kits.</i>	Die Pendelgetriebemotoren der Serie ATS sind gekennzeichnet durch einen hohen Modularitätsgrad: ausgehend von einem Basiskörper ist es möglich, sie mit verschiedenen Eingangs- und Ausgangskit in Abhängigkeit von den Anforderungen zu konfigurieren.	Los motorreductores pendulares de la serie ATS se caracterizan por un elevado grado de modularidad: a partir de un cuerpo básico se puede configurar en función de las necesidades con diferentes kits de entrada y salida.	Kyvné převodové motory řady ATS se vyznačují vysokou mírou modularity: od základního tělesa je možné jej konfigurovat podle požadavků s různými vstupními a výstupními soupravami.	Motoreduktory montowane na wale serii ATS charakteryzują się wysokim stopniem modułowości: począwszy od korpusu podstawowego możliwe jest jego skonfigurowanie zgodnie z wymaganiami z różnymi zestawami na wejściu i na wyjściu.
Caratteristiche comuni a tutta la serie:	<i>The main features of ATS range are:</i>	Gemeinsame Eigenschaften der gesamten Serie:	<i>Características comunes a toda la serie:</i>	Společné vlastnosti pro celou řadu:	<i>Wspólne cechy całej serii:</i>
- Carcassa monoblocco e flangia IEC in pressofusione di alluminio - Lubrificazione permanente con olio sintetico. - Ingranaggi cilindrici a denti elicoidali, induriti e rettificati. - Flange di uscita in ghisa.	<i>Die-cast aluminium monobloc housings and IEC input flanges</i> <i>Permanent synthetic oil long-life lubrication.</i> <i>Ground-hardened helical gears.</i> <i>Cast iron output flanges.</i>	- Monoblockgehäuse und IEC-Flansch aus Aluminiumdruckguss. - Dauerschmierung mit Synthetiköl - zylindrische Zahnräder mit gehärteten und geschliffenen Schraubenzähnen - Ausgangsflansche aus Guss.	<i>Carcasa monobloque y brida IEC de aluminio fundido a presión.</i> <i>Lubricación permanente con aceite sintético.</i> <i>Engranajes cilíndricos de dientes helicoidales, endurecidos y rectificados.</i> <i>Bridas de salida de fundición de hierro.</i>	- Kryt s celistvého odlitku a příruba IEC z tlakově litého hliníku. - Trvalé mazání syntetickým olejem. - Čelní převodovky se spirálovými zuby, kalené a broušené. - Odtokové příruby z litiny.	- Obudowa typu monoblok i kołnierz IEC odlewana ciśnieniowo z aluminium - Trwałe smarowanie olejem syntetycznym. - Koła zębate walcowe z zębami spiralnymi, hartowane i szlifowane. - Kołnierze żeliwne na wyjściu.



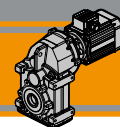
Designazione	Classification	Klassifikation	Clasificación	Označení	Klasyfikacja
--------------	----------------	----------------	---------------	----------	--------------

Versione Riduttore / Gearbox Version / Versionen Getriebe
Versiones reductor / Verze Převodovky / Wersje PRZEKŁADNIE

Albero d'uscita / Output shaft / Ausgangshohlwelle
Eje de salida hueco / Dutý výstupní hřídel / Wał wyjściowy



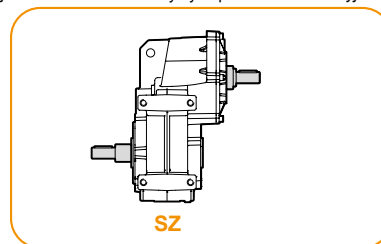
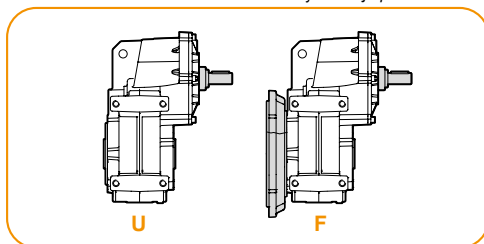
RIDUTTORI / GEARBOXES / GETRIEBE / REDUCTOR / PŘEVODOVKY / PRZEKŁADNIE								
ATS	90	2	U	29.65	D35	90	B5	SZ
Tipo Type Typ Tipo Typ Typ	Grandezza Size Größe Tamaño Velikost Wielkość	Stadi Stages Stadien Etapas Fáze Stopnie	Versione Version Versionen Versiones Verze Wersje	Rapporto Ratio Übersetzung Relación de reducción Převodový poměr Przełożenie	Albero cavo uscita Hollow output shaft Ausgangshohlwelle Eje de salida hueco Dutý výstupní hřídel Tuleja wyjściowa	IEC 	Forma costruttiva Version Bauform Forma constructiva Velikost příruby Budowa	Albero uscita maschio Solid output shaft Ausgangssteckwelle Eje de salida macho Vnější výstupní hřídel Wał wyjściowy pełny
ATS 	90 91	2 3	U... F...	Vedi tabelle See tables Siehe Tabellen Vease tablas Viz. Tabulka Zobacz w tabelach	Vedi tabelle See tables Siehe Tabellen Vease tablas Viz. Tabulka Zobacz w tabelach	63.. — 112..	B5 B14	SZ



Designazione Classification Klassifikation Clasificación Označení Klasifikacja

Versione Riduttore / Gearbox Version / Versionen Getriebe
Versiones reductor / Verze Převodovky / Wersje przekładnie

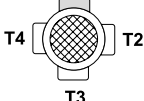
Albero d'uscita / Output shaft / Ausgangshohlwelle
Eje de salida hueco / Dutý výstupní hřídel / Wał wyjściowy



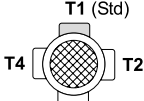
RIDUTTORI / GEARBOXES / GETRIEBE / REDUCTOR / PŘEVODOVKY / PRZEKŁADNIE

ATSIS	90	2	U	29.65	D35	SZ
Tipo Type Typ Tipo Typ Typ	Grandezza Size Größe Tamaño Velikost Wielkość	Stadi Stages Stadien Etapas Fáze Stopnie	Versione Version Versionen Versiones Verze Wersje	Rapporto Ratio Übersetzung Relación de reducción Převodový poměr Przełożenie	Albero cavo uscita Hollow output shaft Ausgangshohlwelle Eje de salida hueco Dutý výstupní hřídel Tuleja wyjściowa	Albero uscita maschio Solid output shaft Ausgangssteckwelle Eje de salida macho Vnější výstupní hřídel Wał wyjściowy pełny
ATSIS 	90 91	2 3	U... F...	Vedi tabelle See tables Siehe Tabellen Vease tablas Viz. Tabulka Zobacz w tabelach	Vedi tabelle See tables Siehe Tabellen Vease tablas Viz. Tabulka Zobacz w tabelach	SZ

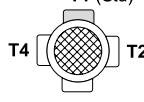
MOTORE TRIFASE / MOTOR THREE PHASE / MOTOR DREIPHASIG / MOTOR TRIFÁSICO / MOTOR TRÍFÁZOVÝ / SILNIK TRÓJFAZOWY

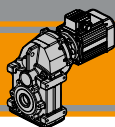
SMT	63	2	4	0.18 kW	B14	230-400 V	50 Hz	TEFC	T1
Tipo Type Typ Tipo Typ Typ	Grandezza Size Größe Tamaño Velikost Wielkość	Indicativo potenza Power coefficient Koeffizient Leistung Indicador de potencia Orientační výkon Moc orientacyjna	Poli Poles Pol Polos Póly Bieguny	Potenza Power Leistung Potencia Výkon Moc	Forma costruttiva Version Bauform Forma constructiva Velikost přírubby Budowa	Tensione Voltage Spannung Tensión Napětí Napięcie	Frequenza Frequency Frequenz Frecuencia Frekvence Częstotliwość	Ventilazione Fan cooling Belüftung Ventilación Chlazení ventilátorem chłodzenie wentylatorem	Pos. Morsettiera Terminal box pos. Klemmenkastenlage Pos. Caja de bornes Svorkovnice Pozycja skrzynki zaciskowej
SMT 		1-2-3-4-5	4	0.04 kW ... 2.2 kW	B14	230-400 V 460V	50Hz 60Hz	TEFC TENV	T1 (Std)  T4 T2 T3

MOTORE MONOFASE / MOTOR SINGLE PHASE / MOTOR EINPHASIG / MOTOR MONOFÁSICO / MOTOR JEDNOFÁZOVÝ / SILNIK JEDNOFAZOWY

SMM	63	2	4	0.18 kW	B14	230 V	50 Hz	TEFC	T1
Tipo Type Typ Tipo Typ Typ	Grandezza Size Größe Tamaño Velikost Wielkość	Indicativo potenza Power coefficient Koeffizient Leistung Indicador de potencia Orientační výkon Moc orientacyjna	Poli Poles Pol Polos Póly Bieguny	Potenza Power Leistung Potencia Výkon Moc	Forma costruttiva Version Bauform Forma constructiva Velikost přírubby Budowa	Tensione Voltage Spannung Tensión Napětí Napięcie	Frequenza Frequency Frequenz Frecuencia Frekvence Częstotliwość	Ventilazione Fan cooling Belüftung Ventilación Chlazení ventilátorem chłodzenie wentylatorem	Pos. Morsettiera Terminal box pos. Klemmenkastenlage Pos. Caja de bornes Svorkovnice Pozycja skrzynki zaciskowej
SMM 		1-2-3-4	4	0.04 kW ... 0.75 kW	B14	230V	50Hz	TEFC TENV	T1 (Std)  T4 T2 T3

MOTORE TRIFASE / MOTOR THREE PHASE / MOTOR DREIPHASIG / MOTOR TRIFÁSICO / MOTOR TRÍFÁZOVÝ / SILNIK TRÓJFAZOWY

TS	63	2	4	0.18 kW	B5	3 ph	230-400 V	50 Hz	T1
Tipo Type Typ Tipo Typ Typ	Grandezza Size Größe Tamaño Velikost Wielkość	Indicativo potenza Power coefficient Koeffizient Leistung Indicador de potencia Orientační výkon Moc orientacyjna	Poli Poles Pol Polos Póly Bieguny	Potenza Power Leistung Potencia Výkon Moc	Forma costruttiva Version Bauform Forma constructiva Velikost přírubby Budowa	Fasi Phases Phasen Fases Fáze Fazy	Tensione Voltage Spannung Tensión Napětí Napięcie	Frequenza Frequency Frequenz Frecuencia Frekvence Częstotliwość	Pos. Morsettiera Terminal box pos. Klemmenkastenlage Pos. Caja de bornes Svorkovnice Pozycja skrzynki zaciskowej
TS 		1-2-3-S L1-L2	4	0.09 kW ... 2.2 kW	B5 B14	3 ph	230-400 V 275-480 V	50Hz 60Hz	T1 (Std)  T4 T2 T3



ATS

Motoriduttori pendolari Helical parallel gearmotors

**Sensi di
rotazione**

**Direction of
rotation**

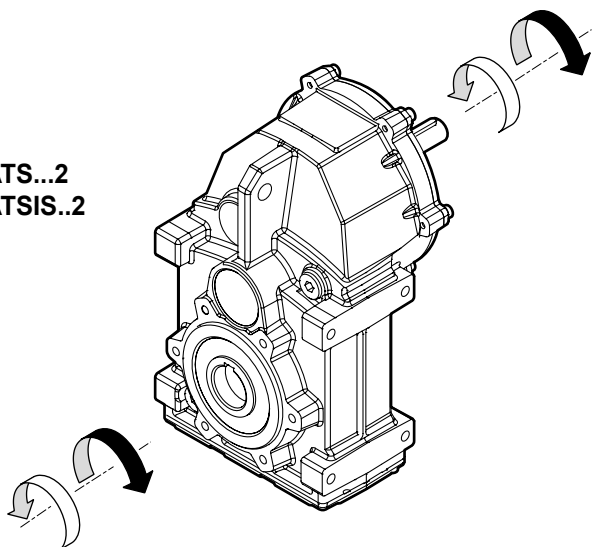
Drehrichtung

**Sentido de la
rotación**

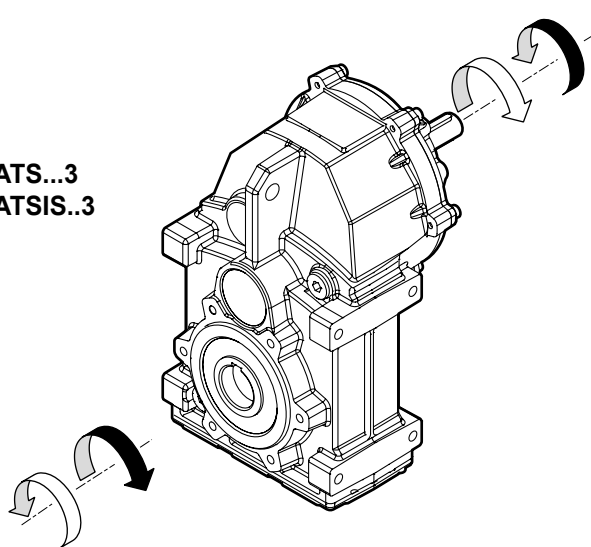
Směr otáčení

**Kierunek
obrotów**

**ATS...2
ATSIS..2**



**ATS...3
ATSIS..3**



Simbologia

Symbols

Symbole

Simbología

Symboly

Symbole

n_1 [min ⁻¹]	Velocità in ingresso	Input speed	Eingangsdrehzahl	Velocidad de entrada	Vstupní rychlost	Prędkość wejściowa
n_2 [min ⁻¹]	Velocità in uscita	Output speed	Ausgangsdrehzahl	Velocidad de salida	Výstupní rychlost	Prędkość wyjściowa
i	Rapporto di riduzione	Ratio	Übersetzung	Relación de reducción	Převodový poměr	Przełożenie
P_1 [kW]	Potenza in ingresso	Input power	Aufnahmeleistung	Potencia en entrada	Vstupní výkon	Moc wejściowa
M_2 [Nm]	Coppia in uscita in funzione di P_1	Output torque referred to P_1	Ausgangsdrehmoment in Abhängigkeit von P_1	Par de salida en función de P_1	Výstupní moment vztážený k P_1	Moment wyjściowy
P_{n1} [kW]	Potenza nominale in entrata	Nominal input power	Nenn- Eingangsleistung	Potencia nominal de entrada	Nominální vstupní výkon	Moc znamionowa wejściowa
M_{n2} [Nm]	Coppia nominale in uscita in funzione di P_{n1}	Nominal output torque referred to P_{n1}	Nenn-Ausgangs-drehmoment in Abhängigkeit von P_{n1}	Par nominal de salida en función de P_{n1}	Nominální výstupní moment vztážený k P_{n1}	Moment znamionowy wyjściowy w zależności od P_{n1}
sf	Fattore di servizio	Service factor	Servicefaktor	Factor de servicio	Servisní faktor	Współczynnik pracy
R_2 [N]	Carico radiale ammissibile in uscita	Permitted output radial load	Zulässige radiale Belastung	Carga radial admisible en salida	Přístupné radiální zatížení výstupu	Dopuszczalne obciążenie radialne na wyjściu
A_2 [N]	Carico assiale ammissibile in uscita	Permitted output axial load	Zulässige axiale Belastung	Carga axial admisible en salida	Přípustné axiální zatížení výstupu	Dopuszczalne obciążenie osiowe na wyjściu

Lubrificazione

Lubrication

Schmierung

Lubricación

Mazání

Smarowanie

Tutti i motoriduttori sono forniti completi di lubrificante sintetico viscosità 320, pertanto possono essere installati in qualunque posizione di montaggio e non necessitano di manutenzione.

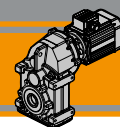
Permanent synthetic oil long-life lubrication (viscosity grade 320) makes it possible to use the gearmotors in all mounting positions; for this reason they can be installed in any assembly position and do not require maintenance.

Wartungsfreie permanente Schmierung bei den Getriebemotoren ATS (Viskositätsgrad 320). sie können daher in jeder beliebigen Montageposition installiert werden und machen keine Wartung erforderlich.

Todos los motorreductores se suministran con lubricante sintético de viscosidad 320, por lo tanto, se pueden instalar en cualquier posición de montaje y no requieren mantenimiento.

Wszystkie motoreduktory są dostarczane wraz z syntetycznym smarem o lepkości 320, dlatego też można je montować w dowolnym położeniu montażowym i nie wymagają konserwacji.

Všechny převodové motory jsou dodávány kompletní se syntetickým mazivem s viskozitou 320, proto je lze instalovat v libovolné montážní poloze a nevyžadují údržbu.



Carichi radiali

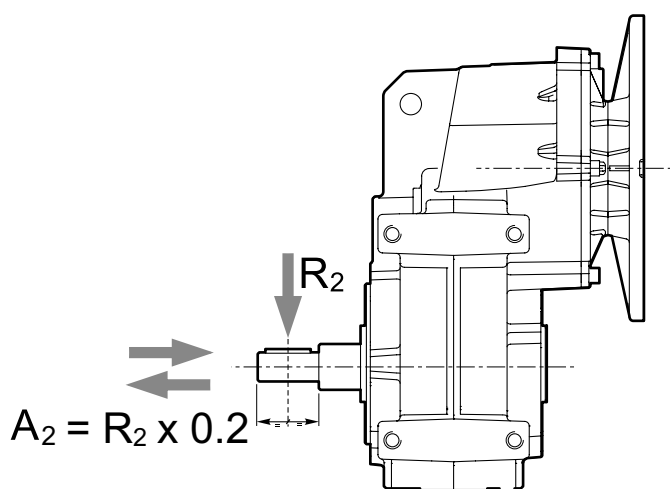
Radial loads

Radiallast

Carga Radial

Radiální
zatížení

Obciążenie
promieniowe



n ₂ [min ⁻¹]	R ₂ [N]	
	ATS 902 ATS 903	ATS 912 ATS 913
240	2400	3600
180	2400	4200
150	2400	4200
120	2500	4600
100	2800	4800
85	3090	5100
70	3150	5250
55	3630	6000
40	4440	6900
30	5100	7800
20	6000	9500
15	6000	10000
10	6000	10000
5	6000	10000

Quando il carico radiale risultante non è applicato sulla mezzera dell'albero occorre calcolare quello effettivo con la seguente formula:

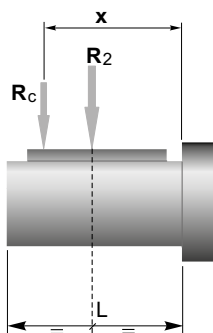
When the resulting radial load is not applied on the centre line of the shaft it is necessary to calculate the effective load with the following formula:

Wenn die resultierende Radiallast nicht an der Mittellinie der Achse angewendet wird, muss die effektive mit der folgenden Formel berechnet werden:

Cuando la carga radial resultante no se aplique en la línea central del eje, es necesario calcular la carga efectiva con la siguiente fórmula:

Pokud výsledné radiální zatížení není aplikováno na středovou osu hřídele, musí být efektivní zatížení vypočteno podle následujícího vzorce:

Jeżeli wynikowe obciążenie promieniowe nie zostanie przyłożone do linii środkowej wału, efektywne należy obliczyć według następującego wzoru:



$$R_c = \frac{R_2 \cdot a}{(b + x)} \leq R_{2MAX}$$

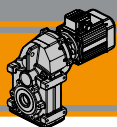
$$R \leq R_c$$

	ATS 902 ATS 903	ATS 912 ATS 913
a	152	174.5
b	97	114.5
R _{2MAX}	6000	10000

a, b = valori riportati nella tabella
a, b = values given in the table
a, b = in der Tabelle angegebene Werte
a, b = valores indicados en la tabla
a, b = hodnoty uvedené v tabulce
a, b = wartości przedstawione w tabeli

Lunghezze alberi disponibili
Output shafts length available
Verfügbare Wellenlängen
Longitudes de eje disponibles
Dostupné délky výstupních hřídelí
Dostępna długość wałów wyjściowych





**Dati
tecnici**

**Technical
data**

**Technische
Daten**

**Datos
técnicos**

**Technická
data**

**Dane
techniczne**

n₁ 1400 min⁻¹

	n₂ [min ⁻¹]	Mn₂ [Nm]	Pn₁ [kW]	i
---	--	-------------------------------	-------------------------------	----------

**IEC Motori applicabili / IEC Motor adapters
IEC Motoradapter / Motores aplicables IEC
Motorové adaptéry IEC / Adaptery silników IEC**

ATSIS 902

239	200	5.2	5.87
178	250	4.9	7.87
148	300	4.8	9.47
121	350	4.6	11.53
106	350	4.0	13.26
89.3	350	3.4	15.68
84.0	350	3.2	16.68
73.3	400	3.2	19.09
63.7	400	2.8	21.96
52.8	400	2.3	26.50
50.7	400	2.2	27.61
47.2	400	2.1	29.65
41.8	400	1.8	33.49
39.0	400	1.7	35.87
36.6	400	1.6	38.29
31.9	400	1.4	43.88
28.5	400	1.3	49.09
26.6	400	1.2	52.71
25.2	400	1.1	55.45
22.1	400	0.98	63.41
19.0	400	0.85	73.64
16.0	400	0.71	87.27

71 B5	80 B5/B14	90 B5/B14	100 B5/B14	112 B5/B14
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				*
B				*
B				*
B				*
B				*
B			*	*
B			*	*
B			*	*
B			*	*
B			*	*
B			*	*
B		*	*	*
B		*	*	*
B		*	*	*

N.B.

Le aree evidenziate indicano l'applicabilità della corrispondente grandezza motore.

B = Boccola di riduzione in acciaio.



* = Il fattore di servizio (**sf**) deve essere scelto in funzione dell'applicazione: si prega di contattare il nostro Servizio Tecnico.

Prima di eseguire la scelta del motoriduttore riferirsi alle prestazioni elencate nelle tabelle dalla pag. E10 alla pag. E15

N.B.

Highlighted areas indicate motor inputs available on each size of unit.

B = Metal shaft sleeve.



* = The service factor (**sf**) has to be selected depending on application: please contact our Technical Department.

Before selecting any gearbox, please read the performance values shown in the tables on page E10 to E15.

N.B.

In den markierten Bereichen sind die Motorbaugrößen für jede Getriebeversion angegeben

B = Metal-Wellenhülse



* = Die Betriebsfaktor (**sf**) muss in Abhängigkeit von der Anwendung gewählt werden: Bitte an den technischen Kundendienst wenden.

Vor der Auswahl des Getriebemotors auf die Leistungen Bezug nehmen, die in den Tabellen von Seite E10 bis Seite E15 angegeben werden.

N.B.

Las áreas resaltadas indican la aplicabilidad de la correspondiente grandezza del motor

B = casquillo de reducción en acero



* = El factor de servicio (**sf**) debe elegirse en función de la aplicación. Para más información contacte con nuestro Servicio Técnico.

Antes de elegir el motorreductor, consulte las prestaciones indicadas en las tablas de la página E10 a la página E15

N.B.

Označené oblasti označují vstupy motoru dostupné na každé velikosti.

B = ocelové vozíky



* = Faktor servisu (**sf**) musí být zvolen podle aplikace: obraťte se na naši technickou službu.

Před výběrem převodového motoru si přečtěte výkon uvedený v tabulkách na stránce E10 na stránce E15

N.B.

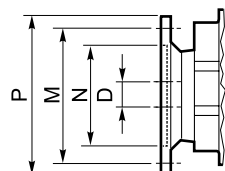
Zaznaczone obszary wskazują wejścia silnikowe dostępne w każdym rozmiarze.

B = metalowe tuleje przejściowe

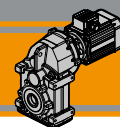


* = Współczynnik pracy (**sf**) należy wybrać odpowiednio do zastosowania: prosimy o kontakt z naszym Działem Obsługi Technicznej.

Przed dokonaniem wyboru motoreduktora należy zapoznać się z parametrami wydajności wymienionymi w tabelach na stronach od E10 do E15



Dimensioni IEC / IEC Dimensions / Abmessungen IEC / Dimensiones IEC / Rozměry IEC / Wymiary IEC								
	71 B5	71 B14	80 B5	80 B14	90 B5	90 B14	100/112 B5	100/112 B14
N	110	70	130	80	130	95	180	110
M	130	85	165	100	165	115	215	130
P	160	105	200	120	200	140	250	160
D	14		19		24		28	



Dati tecnici	Technical data	Technische Daten	Datos técnicos	Technická data	Dane techniczne
--------------	----------------	------------------	----------------	----------------	-----------------

n_1 1400 min⁻¹

	n_2 [min ⁻¹]	Mn_2 [Nm]	Pn_1 [kW]	i
---	-------------------------------	----------------	----------------	---

IEC Motori applicabili / IEC Motor adapters
IEC Motoradapter / Motores aplicables IEC
Motorové adaptéry IEC / Adaptery silników IEC

ATSIS 903

14.0	400	0.62	100.33
11.1	400	0.50	125.89
10.6	400	0.47	131.65
10.0	400	0.45	139.88
9.3	400	0.41	151.07
8.4	400	0.38	166.13
8.1	400	0.36	172.40
6.7	400	0.30	208.45
6.3	400	0.28	223.41
5.6	400	0.25	250.14
4.3	400	0.19	323.65
4.1	400	0.18	345.59
3.7	400	0.17	376.15
3.3	400	0.15	424.21

63 B5	71 B5/B14	80 B5/B14	90 B5/B14
			*
			*
			*
		*	*
		*	*
		*	*
		*	*
		*	*
		*	*
	*	*	*
	*	*	*
	*	*	*
	*	*	*

N.B.

Le aree evidenziate indicano l'applicabilità della corrispondente grandezza motore.

B = Boccola di riduzione in acciaio.



* = Il fattore di servizio (sf) deve essere scelto in funzione dell'applicazione: si prega di contattare il nostro Servizio Tecnico.

Prima di eseguire la scelta del motoriduttore riferirsi alle prestazioni elencate nelle tabelle dalla pag. E10 alla pag. E15

N.B.

Highlighted areas indicate motor inputs available on each size of unit.

B = Metal shaft sleeve.



* = The service factor (sf) has to be selected depending on application: please contact our Technical Department.

Before selecting any gearbox, please read the performance values shown in the tables on page E10 to E15.

N.B.

In den markierten Bereichen sind die Motorbaugrößen für jede Getriebeversion angegeben

B = Metal-Wellenhülse



* = Die Betriebsfaktor (sf) muss in Abhängigkeit von der Anwendung gewählt werden: Bitte an den technischen Kundendienst wenden.

Vor der Auswahl des Getriebemotors auf die Leistungen Bezug nehmen, die in den Tabellen von Seite E10 bis Seite E15 angegeben werden.

N.B.

Las áreas resaltadas indican la aplicabilidad de la correspondiente grandezza del motor

B = casquillo de reducción en acero



* = El factor de servicio (sf) debe elegirse en función de la aplicación. Para más información contacte con nuestro Servicio Técnico.

Antes de elegir el motorreductor, consulte las prestaciones indicadas en las tablas de la página E10 a la página E15

N.B.

Označené oblasti označují vstupy motoru dostupné na každé velikosti.

B = ocelové vozíky



* = Faktor servisu (sf) musí být zvolen podle aplikace: obraťte se na naši technickou službu.

Před výběrem převodového motoru si přečtěte výkon uvedený v tabulkách na stránce E10 na stránce E15

N.B.

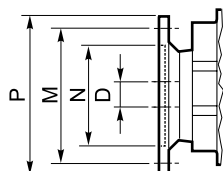
Zaznaczone obszary wskazują wejścia silnikowe dostępne w każdym rozmiarze.

B = metalowe tuleje przejściowe

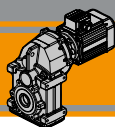


* = Współczynnik pracy (sf) należy wybrać odpowiednio do zastosowania: prosimy o kontakt z naszym Działem Obsługi Technicznej.

Przed dokonaniem wyboru motoreduktora należy zapoznać się z parametrami wydajności wymienionymi w tabelach na stronach od E10 do E15



Dimensioni IEC / IEC Dimensions / Abmessungen IEC / Dimensiones IEC / Rozměry IEC / Wymiary IEC						
	63 B5	71 B5	71 B14	80 B5	80 B14	90 B5
N	95	110	70	130	80	130
M	115	130	85	165	100	165
P	140	160	105	200	120	200
D	11	14		19		24



ATS

Motoriduttori pendolari Helical parallel gearmotors

**Dati
tecnici**

**Technical
data**

**Technische
Daten**

**Datos
técnicos**

**Technická
data**

**Dane
techniczne**

n₁ 1400 min⁻¹

	n ₂ [min ⁻¹]	Mn ₂ [Nm]	Pn ₁ [kW]	i
ATSIS912				
	245	350	9.4	5.71
	183	350	7.0	7.66
	158	400	6.9	8.85
	152	400	6.6	9.22
	125	400	5.4	11.23
	118	400	5.1	11.87
	108	500	5.9	12.92
	98.0	500	5.3	14.29
	86.2	500	4.7	16.24
	80.5	500	4.4	17.39
	70.0	600	4.6	20.01
	66.3	600	4.3	21.10
	55.6	600	3.6	25.16
	54.2	600	3.5	25.81
	48.5	600	3.2	28.88
	42.8	600	2.9	32.69
	37.5	600	2.5	37.30
	35.0	600	2.3	39.98
	31.3	600	2.1	44.73
	27.7	600	1.9	50.53
	24.2	600	1.6	57.77
	20.9	600	1.4	67.09
	17.6	600	1.2	79.52

N.B.

Le aree evidenziate indicano l'applicabilità della corrispondente grandezza motore.

B = Boccola di riduzione in acciaio.



* = Il fattore di servizio (**sf**) deve essere scelto in funzione dell'applicazione: si prega di contattare il nostro Servizio Tecnico.

Prima di eseguire la scelta del motoriduttore riferirsi alle prestazioni elencate nelle tabelle dalla pag. E10 alla pag. E15

N.B.

Highlighted areas indicate motor inputs available on each size of unit.

B = Metal shaft sleeve.



* = The service factor (**sf**) has to be selected depending on application: please contact our Technical Department.

Before selecting any gearbox, please read the performance values shown in the tables on page E10 to E15.

N.B.

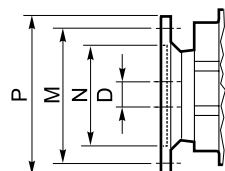
In den markierten Bereichen sind die Motorbaugrößen für jede Getriebeversion angegeben

B = Metal-Wellenhülse



* = Die Betriebsfaktor (**sf**) muss in Abhängigkeit von der Anwendung gewählt werden: Bitte an den technischen Kundendienst wenden.

Vor der Auswahl des Getriebemotors auf die Leistungen Bezug nehmen, die in den Tabellen von Seite E10 bis Seite E15 angegeben werden.



**IEC Motori applicabili / IEC Motor adapters
IEC Motoradapter / Motores aplicables IEC
Motorové adaptéry IEC / Adaptery silników IEC**

71 B5	80 B5/B14	90 B5/B14	100 B5/B14	112 B5/B14
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				*
B				*
B				*
B				*
B				*
B				*
B				*
B			*	*
B			*	*
B			*	*
B			*	*

N.B.

Las áreas resaltadas indican la aplicabilidad de la correspondiente grandezza del motor

B = casquillo de reducción en acero



* = El factor de servicio (**sf**) debe elegirse en función de la aplicación. Para más información contacte con nuestro Servicio Técnico.

Antes de elegir el motorreductor, consulte las prestaciones indicadas en las tablas de la página E10 a la página E15

N.B.

Označené oblasti označují vstupy motoru dostupné na každé velikosti.

B = ocelové vozíky



* = Faktor servisu (**sf**) musí být zvolen podle aplikace: obraťte se na naši technickou službu.

Před výběrem převodového motoru si přečtěte výkon uvedený v tabulkách na stránce E10 na stránce E15

N.B.

Zaznaczone obszary wskazują wejścia silnikowe dostępne w każdym rozmiarze.

B = metalowe tuleje przejściowe

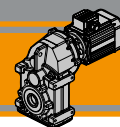


* = Współczynnik pracy (**sf**) należy wybrać odpowiednio do zastosowania: prosimy o kontakt z naszym Działem Obsługi Technicznej.

Przed dokonaniem wyboru motoreduktora należy zapoznać się z parametrami wydajności wymienionymi w tabelach na stronach od E10 do E15

Dimensioni IEC / IEC Dimensions / Abmessungen IEC / Dimensiones IEC / Rozměry IEC / Wymiary IEC

	71 B5	71 B14	80 B5	80 B14	90 B5	90 B14	100/112 B5	100/112 B14
N	110	70	130	80	130	95	180	110
M	130	85	165	100	165	115	215	130
P	160	105	200	120	200	140	250	160
D	14		19		24		28	



Dati tecnici	Technical data	Technische Daten	Datos técnicos	Technická data	Dane techniczne
--------------	----------------	------------------	----------------	----------------	-----------------

n_1 1400 min⁻¹

	n_2 [min ⁻¹]	Mn_2 [Nm]	Pn_1 [kW]	i	IEC Motori applicabili / IEC Motor adapters IEC Motoradapter / Motores aplicables IEC Motorové adaptéry IEC / Adaptery silników IEC			
					63 B5	71 B5/B14	80 B5/B14	90 B5/B14
ATSIS913	17.0	600	1.1	82.28				
	14.9	600	1.0	93.96				
	13.8	600	0.92	101.41				*
	11.4	600	0.76	122.61				*
	10.7	600	0.71	131.41				*
	9.5	600	0.64	147.13				*
	8.9	600	0.60	157.08				*
	7.4	600	0.49	189.92				*
	6.9	600	0.46	203.55			*	*
	6.1	600	0.41	227.91			*	*
	4.7	600	0.32	294.88			*	*
	4.4	600	0.30	314.87			*	*
	4.1	600	0.27	342.72			*	*
	3.6	600	0.24	386.51			*	*

N.B.

Le aree evidenziate indicano l'applicabilità della corrispondente grandezza motore.

B = Boccola di riduzione in acciaio.



* = Il fattore di servizio (sf) deve essere scelto in funzione dell'applicazione: si prega di contattare il nostro Servizio Tecnico.

Prima di eseguire la scelta del motoriduttore riferirsi alle prestazioni elencate nelle tabelle dalla pag. E10 alla pag. E15

N.B.

Highlighted areas indicate motor inputs available on each size of unit.

B = Metal shaft sleeve.



* = The service factor (sf) has to be selected depending on application: please contact our Technical Department.

Before selecting any gearbox, please read the performance values shown in the tables on page E10 to E15.

N.B.

In den markierten Bereichen sind die Motorbaugrößen für jede Getriebeversion angegeben

B = Metal-Wellenhülse



* = Die Betriebsfaktor (sf) muss in Abhängigkeit von der Anwendung gewählt werden: Bitte an den technischen Kundendienst wenden.

Vor der Auswahl des Getriebemotors auf die Leistungen Bezug nehmen, die in den Tabellen von Seite E10 bis Seite E15 angegeben werden.

N.B.

Las áreas resaltadas indican la aplicabilidad de la correspondiente grandezza del motor

B = casquillo de reducción en acero



* = El factor de servicio (sf) debe elegirse en función de la aplicación. Para más información contacte con nuestro Servicio Técnico.

Antes de elegir el motorreductor, consulte las prestaciones indicadas en las tablas de la página E10 a la página E15

N.B.

Označené oblasti označují vstupy motoru dostupné na každé velikosti.

B = ocelové vozíky



* = Faktor servisu (sf) musí být zvolen podle aplikace: obraťte se na naši technickou službu.

Před výběrem převodového motoru si přečtěte výkon uvedený v tabulkách na stránce E10 na stránce E15

N.B.

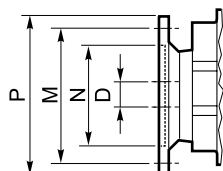
Zaznaczone obszary wskazują wejścia silnikowe dostępne w każdym rozmiarze.

B = metalowe tuleje przejściowe

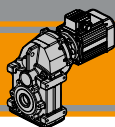


* = Współczynnik pracy (sf) należy wybrać odpowiednio do zastosowania: prosimy o kontakt z naszym Działem Obsługi Technicznej.

Przed dokonaniem wyboru motoreduktora należy zapoznać się z parametrami wydajności wymienionymi w tabelach na stronach od E10 do E15



Dimensioni IEC / IEC Dimensions / Abmessungen IEC / Dimensiones IEC / Rozměry IEC / Wymiary IEC						
	63 B5	71 B5	71 B14	80 B5	80 B14	90 B5
N	95	110	70	130	80	130
M	115	130	85	165	100	165
P	140	160	105	200	120	200
D	11	14		19		24



ATS

Motoriduttori pendolari Helical parallel gearmotors

**Dati
tecnici**

**Technical
data**

**Technische
Daten**

**Datos
técnicos**

**Technická
data**

**Dane
techniczne**

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
0.12						63
TS6314 (1400 min ⁻¹)	14.0	77	5.2	100.33	ATS903	B5
	11.1	97	4.1	125.89		B5
	10.6	101	3.9	131.65		B5
	10.0	108	3.7	139.88		B5
	9.3	116	3.4	151.07		B5
	8.4	128	3.1	166.13		B5
	8.1	133	3.0	172.40		B5
	6.7	160	2.5	208.45		B5
	6.3	172	2.3	223.41		B5
	5.6	192	2.1	250.14		B5
	4.3	249	1.6	323.65		B5
	4.1	266	1.5	345.59		B5
	3.7	289	1.4	376.15		B5
	3.3	326	1.2	424.21		B5
	6.9	157	3.8	203.55	ATS913	B5
	6.1	175	3.4	227.91		B5
	4.7	227	2.6	294.88		B5
	4.4	242	2.5	314.87		B5
	4.1	264	2.3	342.72		B5
	3.6	297	2.0	386.51		B5

0.18						63
TS6324 (1400 min ⁻¹)	14.0	116	3.5	100.33	ATS903	B5
	11.1	145	2.8	125.89		B5
	10.6	152	2.6	131.65		B5
	10.0	161	2.5	139.88		B5
	9.3	174	2.3	151.07		B5
	8.4	192	2.1	166.13		B5
	8.1	199	2.0	172.40		B5
	6.7	241	1.7	208.45		B5
	6.3	258	1.6	223.41		B5
	5.6	289	1.4	250.14		B5
	4.3	374	1.1	323.65		B5
	4.1	399	1.0	345.59		B5
	3.7	434	0.9	376.15		B5
	3.3	490	0.8	424.21		B5
	9.5	170	3.5	147.13	ATS913	B5
	8.9	181	3.3	157.08		B5
	7.4	219	2.7	189.92		B5
	6.9	235	2.6	203.55		B5
	6.1	263	2.3	227.91		B5
	4.7	340	1.8	294.88		B5
	4.4	363	1.7	314.87		B5
	4.1	396	1.5	342.72		B5
	3.6	446	1.3	386.51		B5

0.25						63
TS6334 (1400 min ⁻¹)	14.0	161	2.5	100.33	ATS903	B5
	11.1	202	2.0	125.89		B5
	10.6	211	1.9	131.65		B5
	10.0	224	1.8	139.88		B5
	9.3	242	1.7	151.07		B5
	8.4	266	1.5	166.13		B5
	8.1	276	1.4	172.40		B5
	6.7	334	1.2	208.45		B5
	6.3	358	1.1	223.41		B5
	5.6	401	1.0	250.14		B5
	13.8	163	3.7	101.41	ATS913	B5
	11.4	197	3.1	122.61		B5
	10.7	211	2.8	131.41		B5
	9.5	236	2.5	147.13		B5
	8.9	252	2.4	157.08		B5
	7.4	304	2.0	189.92		B5
	6.9	326	1.8	203.55		B5
	6.1	365	1.6	227.91		B5
	4.7	473	1.3	294.88		B5
	4.4	505	1.2	314.87		B5
	4.1	549	1.1	342.72		B5
	3.6	620	1.0	386.51		B5

0.25						71
TS7114 (1400 min ⁻¹)	26.6	84	4.7	52.71	ATS902	B5
	25.2	89	4.5	55.45		B5
	22.1	102	3.9	63.41		B5
	19.0	118	3.4	73.64		B5
	16.0	140	2.9	87.27		B5
	14.0	161	2.5	100.33	ATS903	B5/B14
	11.1	202	2.0	125.89		B5/B14
	10.6	211	1.9	131.65		B5/B14
	10.0	224	1.8	139.88		B5/B14
	9.3	242	1.7	151.07		B5/B14
	8.4	266	1.5	166.13		B5/B14
	8.1	276	1.4	172.40		B5/B14
	6.7	334	1.2	208.45		B5/B14
	6.3	358	1.1	223.41		B5/B14
	5.6	401	1.0	250.14		B5/B14
	13.8	163	3.7	101.41	ATS913	B5/B14
	11.4	197	3.1	122.61		B5/B14
	10.7	211	2.8	131.41		B5/B14
	9.5	236	2.5	147.13		B5/B14
	8.9	252	2.4	157.08		B5/B14
	7.4	304	2.0	189.92		B5/B14
	6.9	326	1.8	203.55		B5/B14
	6.1	365	1.6	227.91		B5/B14
	4.7	473	1.3	294.88		B5/B14
	4.4	505	1.2	314.87		B5/B14
	4.1	549	1.1	342.72		B5/B14
	3.6	620	1.0	386.51		B5/B14

Verificare sempre che la coppia M₂ utilizzata non ecceda il valore indicato nelle caselle in grigio.

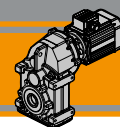
Please check that the output torque M₂ does not exceed the value in the grey areas.

Stellen Sie sicher, dass das Drehmoment M₂ den angegebenen Wert im grauen Bereich nicht überschreitet.

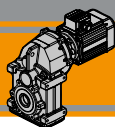
Verificar que el par M₂ utilizado no exceda el valor indicado en la casilla en gris.

Zkontrolujte, zda výstupní moment M₂ nepřesahuje hodnoty uvedené v šedých polích.

Proszę sprawdzić, czy wartość momentu wyjściowego M₂ nie przekracza szarego zakresu..



Dati tecnici		Technical data		Technische Daten		Datos técnicos		Technická data		Dane techniczne					
P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i			P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i				
0.37						71	0.55						71		
 7124 (1400 min ⁻¹)	14.0	238	1.7	100.33	ATS903	B14	 7134 (1400 min ⁻¹)	14.0	354	1.1	100.33	ATS903	B14		
	11.1	299	1.3	125.89		B14		11.1	444	0.9	125.89		B14		
	10.6	312	1.3	131.65		B14		10.6	464	0.9	131.65		B14		
	10.0	332	1.2	139.88		B14		10.0	493	0.8	139.88		B14		
	9.3	358	1.1	151.07		B14		ATS913	17.0	290	2.1	82.28	B14		
	8.4	394	1.0	166.13		B14			14.9	331	1.8	93.96	B14		
	8.1	409	1.0	172.40		B14			13.8	358	1.7	101.41	B14		
	6.7	495	0.8	208.45		B14			11.4	432	1.4	122.61	B14		
	17.0	195	3.1	82.28	ATS913	B14			10.7	463	1.3	131.41	B14		
	14.9	223	2.7	93.96		B14			9.5	519	1.2	147.13	B14		
	13.8	241	2.5	101.41		B14			8.9	554	1.1	157.08	B14		
	11.4	291	2.1	122.61		B14			7.4	670	0.9	189.92	B14		
	10.7	312	1.9	131.41		B14			6.9	700	0.8	203.55	B14		
	9.5	349	1.7	147.13		B14			0.55						71
	8.9	373	1.6	157.08		B14			TS7134 (1400 min ⁻¹)	63.7	79	5.1	21.96	ATS902	B5
	7.4	451	1.3	189.92		B14				52.8	95	4.2	26.50		B5
	6.9	483	1.2	203.55	B14	50.7		99		4.0	27.61	B5			
	6.1	541	1.1	227.91	B14	47.2		107		3.7	29.65	B5			
	4.7	700	0.9	294.88	B14	41.8		121		3.3	33.49	B5			
	4.4	700	0.8	314.87	B14	39.0		129		3.1	35.87	B5			
0.37						71	36.6	135		3.0	38.29	B5			
TS7124 (1400 min ⁻¹)	41.8	81	4.9	33.49	ATS902	B5	31.9	155		2.6	43.88	B5			
	39.0	87	4.6	35.87		B5	28.5	173		2.3	49.09	B5			
	36.6	91	4.4	38.29		B5	26.6	186		2.2	52.71	B5			
	31.9	104	3.8	43.88		B5	25.2	196		2.0	55.45	B5			
	28.5	116	3.4	49.09		B5	22.1	224		1.8	63.41	B5			
	26.6	125	3.2	52.71		B5	19.0	260		1.5	73.64	B5			
	25.2	132	3.0	55.45		B5	16.0	308		1.3	87.27	B5			
	22.1	150	2.7	63.41		B5	ATS903	14.0		354	1.1	100.33	B5/B14		
	19.0	175	2.3	73.64	B5	11.1		444		0.9	125.89	B5/B14			
	16.0	207	1.9	87.27	B5	10.6		464		0.9	131.65	B5/B14			
	14.0	238	1.7	100.33	ATS903	10.0		493		0.8	139.88	B5/B14			
	11.1	299	1.3	125.89		B5/B14		ATS912		31.3	158	3.8	44.73	B5	
	10.6	312	1.3	131.65		B5/B14			27.7	178	3.4	50.53	B5		
	10.0	332	1.2	139.88		B5/B14	24.2		204	2.9	57.77	B5			
	9.3	358	1.1	151.07		B5/B14	20.9		237	2.5	67.09	B5			
	8.4	394	1.0	166.13		B5/B14	17.6	280	2.1	79.52	B5				
	8.1	409	1.0	172.40		B5/B14	ATS913	17.0	290	2.1	82.28	B5/B14			
	6.7	495	0.8	208.45		B5/B14		14.9	331	1.8	93.96	B5/B14			
	24.2	137	4.4	57.77	ATS912	13.8		358	1.7	101.41	B5/B14				
	20.9	159	3.8	67.09		B5		11.4	432	1.4	122.61	B5/B14			
17.6	189	3.2	79.52	B5		10.7		463	1.3	131.41	B5/B14				
17.0	195	3.1	82.28	ATS913	9.5	519		1.2	147.13	B5/B14					
14.9	223	2.7	93.96		B5/B14	8.9		554	1.1	157.08	B5/B14				
13.8	241	2.5	101.41		B5/B14	7.4		670	0.9	189.92	B5/B14				
11.4	291	2.1	122.61		B5/B14	6.9		700	0.8	203.55	B5/B14				
10.7	312	1.9	131.41		B5/B14	Verificare sempre che la coppia M ₂ utilizzata non ecceda il valore indicato nelle caselle in grigio. Please check that the output torque M ₂ does not exceed the value in the grey areas. Stellen Sie sicher, dass das Drehmoment M ₂ den angegebenen Wert im grauen Bereich nicht überschreitet. Verificar que el par M ₂ utilizado no exceda el valor indicado en la casilla en gris.									
9.5	349	1.7	147.13		B5/B14										
8.9	373	1.6	157.08		B5/B14										
7.4	451	1.3	189.92		B5/B14										
6.9	483	1.2	203.55		B5/B14										
6.1	541	1.1	227.91		B5/B14										
4.7	700	0.9	294.88	B5/B14											
4.4	700	0.8	314.87	B5/B14											

**ATS****Motoriduttori pendolari**
Helical parallel gearmotors**Dati
tecnici****Technical
data****Technische
Daten****Datos
técnicos****Technická
data****Dane
techniczne**

P_1 [kW]	n_2 [min ⁻¹]	M_2 [Nm]	sf	i		
---------------	-------------------------------	---------------	----	---	---	---

P_1 [kW]	n_2 [min ⁻¹]	M_2 [Nm]	sf	i		
---------------	-------------------------------	---------------	----	---	---	---

0.55**80**

TS8014 (1400 min ⁻¹)	63.7	79	5.1	21.96	ATS902	B5/B14
	52.8	95	4.2	26.50		B5/B14
	50.7	99	4.0	27.61		B5/B14
	47.2	107	3.7	29.65		B5/B14
	41.8	121	3.3	33.49		B5/B14
	39.0	129	3.1	35.87		B5/B14
	36.6	135	3.0	38.29		B5/B14
	31.9	155	2.6	43.88		B5/B14
	28.5	173	2.3	49.09		B5/B14
	26.6	186	2.2	52.71		B5/B14
	25.2	196	2.0	55.45		B5/B14
	22.1	224	1.8	63.41		B5/B14
	19.0	260	1.5	73.64		B5/B14
	16.0	308	1.3	87.27		B5/B14
	14.0	354	1.1	100.33		B5/B14
	11.1	444	0.9	125.89		B5/B14
	10.6	464	0.9	131.65		B5/B14
	10.0	493	0.8	139.88		B5/B14
	31.3	158	3.8	44.73	ATS912	B5/B14
	27.7	178	3.4	50.53		B5/B14
	24.2	204	2.9	57.77		B5/B14
	20.9	237	2.5	67.09		B5/B14
	17.6	280	2.1	79.52	ATS913	B5/B14
	17.0	290	2.1	82.28		B5/B14
	14.9	331	1.8	93.96		B5/B14
	13.8	358	1.7	101.41		B5/B14
	11.4	432	1.4	122.61		B5/B14
	10.7	463	1.3	131.41		B5/B14
	9.5	519	1.2	147.13		B5/B14
	8.9	554	1.1	157.08		B5/B14
	7.4	670	0.9	189.92		B5/B14
	6.9	700	0.8	203.55		B5/B14

0.75**80**

TS8024 (1400 min ⁻¹)	89.3	77	4.5	15.68	ATS902	B5/B14
	84.0	82	4.3	16.68		B5/B14
	73.3	94	4.3	19.09		B5/B14
	63.7	108	3.7	21.96		B5/B14
	52.8	130	3.1	26.50		B5/B14
	50.7	136	2.9	27.61		B5/B14
	47.2	146	2.7	29.65		B5/B14
	41.8	164	2.4	33.49		B5/B14
	39.0	176	2.3	35.87		B5/B14
	36.6	184	2.2	38.29		B5/B14
	31.9	211	1.9	43.88		B5/B14
	28.5	236	1.7	49.09		B5/B14
	26.6	253	1.6	52.71		B5/B14
	25.2	267	1.5	55.45		B5/B14
	22.1	305	1.3	63.41		B5/B14
	19.0	354	1.1	73.64		B5/B14
	16.0	420	1.0	87.27		B5/B14
	14.0	483	0.8	100.33	ATS903	B5/B14
	42.8	157	3.8	32.69		B5/B14
	37.5	179	3.3	37.30		B5/B14
	35.0	192	3.1	39.98		B5/B14
	31.3	215	2.8	44.73	ATS912	B5/B14
	27.7	243	2.5	50.53		B5/B14
	24.2	278	2.2	57.77		B5/B14
	20.9	323	1.9	67.09		B5/B14
	17.6	382	1.6	79.52		B5/B14
	17.0	396	1.5	82.28		B5/B14
	14.9	452	1.3	93.96		B5/B14
	13.8	488	1.2	101.41		B5/B14
	11.4	590	1.0	122.61	ATS913	B5/B14
	10.7	632	0.9	131.41		B5/B14
	9.5	700	0.8	147.13		B5/B14

0.75**71**

 7144* (1400 min ⁻¹)	14.0	483	0.8	100.33	ATS903	B14
	17.0	396	1.5	82.28	ATS913	B14
	14.9	452	1.3	93.96		B14
	13.8	488	1.2	101.41		B14
	11.4	590	1.0	122.61		B14
	10.7	632	0.9	131.41		B14
	9.5	700	0.8	147.13		B14

1.1**80**

 8034* (1400 min ⁻¹)	239	42	4.7	5.87	ATS902	B14
	178	57	4.4	7.87		B14
	148	68	4.4	9.47		B14
	121	83	4.2	11.53		B14
	106	96	3.7	13.26		B14
	89.3	113	3.1	15.68		B14
	84.0	120	2.9	16.68		B14
	73.3	138	2.9	19.09		B14
	63.7	158	2.5	21.96		B14
	52.8	191	2.1	26.50		B14
	50.7	199	2.0	27.61		B14

Verificare sempre che la coppia M_2 utilizzata non ecceda il valore indicato nelle caselle in grigio.

Please check that the output torque M_2 does not exceed the value in the grey areas.

Stellen Sie sicher, dass das Drehmoment M_2 den angegebenen Wert im grauen Bereich nicht überschreitet.

Verificar que el par M_2 utilizado no exceda el valor indicado en la casilla en gris.

Zkontrolujte, zda výstupní moment M_2 nepřesahuje hodnoty uvedené v šedých polích.

Proszę sprawdzić, czy wartość momentu wyjściowego M_2 , nie przekracza szarego zakresu..

*: disponibile solo nella versione SMT trifase

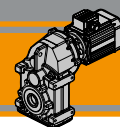
*: available in SMT 3 phases version only

*: nur in der Version mit dreiphasigem SMT verfügbar

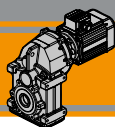
*: disponible solo en la versión SMT trifásica

*: k dispozici pouze v třífázové verzi SMT

*: Dostępny tylko w wersji trójfazowej SMT



Dati tecnici		Technical data			Technische Daten		Datos técnicos		Technická data			Dane techniczne				
P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i			P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i					
1.1						80	1.1						80			
 8034* (1400 min ⁻¹)	47.2	214	1.9	29.65		B14	TS8034 (1400 min ⁻¹)	27.7	356	1.7	50.53		B5/B14			
	41.8	241	1.7	33.49		B14		24.2	407	1.5	57.77		B5/B14			
	39.0	258	1.5	35.87		B14		20.9	473	1.3	67.09		B5/B14			
	36.6	270	1.5	38.29		B14		17.6	561	1.1	79.52		B5/B14			
	31.9	310	1.3	43.88		B14		17.0	580	1.0	82.28		ATS913	B5/B14		
	28.5	346	1.2	49.09		B14										
	26.6	372	1.1	52.71		B14										
	25.2	391	1.0	55.45		B14										
	22.1	447	0.9	63.41		B14										
	66.3	152	3.9	21.10		ATS912		B14	TS90S4 (1400 min ⁻¹)	239	42		4.7	5.87		B5/B14
	55.6	181	3.3	25.16			B14	178		57	4.4	7.87	B5/B14			
	54.2	186	3.2	25.81			B14	148		68	4.4	9.47	B5/B14			
	48.5	204	2.9	28.88			B14	121		83	4.2	11.53	B5/B14			
	42.8	231	2.6	32.69			B14	106		96	3.7	13.26	B5/B14			
	37.5	263	2.3	37.30			B14	89.3		113	3.1	15.68	B5/B14			
	35.0	282	2.1	39.98			B14	84.0		120	2.9	16.68	B5/B14			
	31.3	315	1.9	44.73			B14	73.3		138	2.9	19.09	B5/B14			
	27.7	356	1.7	50.53			B14	63.7		158	2.5	21.96	B5/B14			
	24.2	407	1.5	57.77			B14	52.8		191	2.1	26.50	B5/B14			
	20.9	473	1.3	67.09		B14	50.7	199	2.0	27.61	B5/B14					
	17.6	561	1.1	79.52		B14	47.2	214	1.9	29.65	B5/B14					
17.0	580	1.0	82.28	ATS913	B14	41.8	241	1.7	33.49	B5/B14						
14.9	663	0.9	93.96		B14	39.0	258	1.5	35.87	B5/B14						
13.8	700	0.85	101.41		B14	36.6	270	1.5	38.29	B5/B14						
					B14	31.9	310	1.3	43.88	B5/B14						
1.1						80	1.1						90			
TS8034 (1400 min ⁻¹)	239	42	4.7	5.87		B5/B14		239	42	4.7	5.87		B5/B14			
	178	57	4.4	7.87		B5/B14		178	57	4.4	7.87		B5/B14			
	148	68	4.4	9.47		B5/B14		148	68	4.4	9.47		B5/B14			
	121	83	4.2	11.53		B5/B14		121	83	4.2	11.53		B5/B14			
	106	96	3.7	13.26		B5/B14		106	96	3.7	13.26		B5/B14			
	89.3	113	3.1	15.68		B5/B14		89.3	113	3.1	15.68		B5/B14			
	84.0	120	2.9	16.68		B5/B14		84.0	120	2.9	16.68		B5/B14			
	73.3	138	2.9	19.09		B5/B14		73.3	138	2.9	19.09		B5/B14			
	63.7	158	2.5	21.96		B5/B14		63.7	158	2.5	21.96		B5/B14			
	52.8	191	2.1	26.50		B5/B14		52.8	191	2.1	26.50		B5/B14			
	50.7	199	2.0	27.61		B5/B14		50.7	199	2.0	27.61		B5/B14			
	47.2	214	1.9	29.65		B5/B14		47.2	214	1.9	29.65		B5/B14			
	41.8	241	1.7	33.49		B5/B14		41.8	241	1.7	33.49		B5/B14			
	39.0	258	1.5	35.87		B5/B14		39.0	258	1.5	35.87		B5/B14			
	36.6	270	1.5	38.29		B5/B14		36.6	270	1.5	38.29		B5/B14			
	31.9	310	1.3	43.88		B5/B14		31.9	310	1.3	43.88		B5/B14			
	28.5	346	1.2	49.09		B5/B14		28.5	346	1.2	49.09		B5/B14			
	26.6	372	1.1	52.71		B5/B14		26.6	372	1.1	52.71		B5/B14			
	25.2	391	1.0	55.45		B5/B14		25.2	391	1.0	55.45		B5/B14			
	22.1	447	0.9	63.41		B5/B14		22.1	447	0.9	63.41		B5/B14			
	66.3	152	3.9	21.10		ATS912		B5/B14	TS90S4 (1400 min ⁻¹)	66.3	152		3.9	21.10		B5/B14
	55.6	181	3.3	25.16				B5/B14		55.6	181		3.3	25.16		B5/B14
	54.2	186	3.2	25.81				B5/B14		54.2	186		3.2	25.81		B5/B14
48.5	204	2.9	28.88	B5/B14	48.5		204	2.9		28.88	B5/B14					
42.8	231	2.6	32.69	B5/B14	42.8		231	2.6		32.69	B5/B14					
37.5	263	2.3	37.30	B5/B14	37.5		263	2.3		37.30	B5/B14					
35.0	282	2.1	39.98	B5/B14	35.0		282	2.1		39.98	B5/B14					
31.3	315	1.9	44.73	B5/B14	31.3		315	1.9		44.73	B5/B14					
27.7	356	1.7	50.53	B5/B14	27.7		356	1.7		50.53	B5/B14					
24.2	407	1.5	57.77	B5/B14	24.2		407	1.5		57.77	B5/B14					
20.9	473	1.3	67.09	B5/B14	20.9	473	1.3	67.09	B5/B14							
17.6	561	1.1	79.52	B5/B14	17.6	561	1.1	79.52	B5/B14							
17.0	580	1.0	82.28	ATS913	B5/B14	17.0	580	1.0	82.28	ATS913	B5/B14					
14.9	663	0.9	93.96		B5/B14	14.9	663	0.9	93.96		B5/B14					
13.8	700	0.8	101.41		B5/B14	13.8	700	0.8	101.41		B5/B14					
					B5/B14						B5/B14					
1.1						80	1.1						80			
TS8034 (1400 min ⁻¹)	66.3	152	3.9	21.10		B5/B14		66.3	152	3.9	21.10		B5/B14			
	55.6	181	3.3	25.16		B5/B14		55.6	181	3.3	25.16		B5/B14			
	54.2	186	3.2	25.81		B5/B14		54.2	186	3.2	25.81		B5/B14			
	48.5	204	2.9	28.88		B5/B14		48.5	204	2.9	28.88		B5/B14			
	42.8	231	2.6	32.69		B5/B14		42.8	231	2.6	32.69		B5/B14			
	37.5	263	2.3	37.30		B5/B14		37.5	263	2.3	37.30		B5/B14			
	35.0	282	2.1	39.98		B5/B14		35.0	282	2.1	39.98		B5/B14			
	31.3	315	1.9	44.73		B5/B14		31.3	315	1.9	44.73		B5/B14			
	27.7	356	1.7	50.53		B5/B14		27.7	356	1.7	50.53		B5/B14			
	24.2	407	1.5	57.77		B5/B14		24.2	407	1.5	57.77		B5/B14			



ATS

Motoriduttori pendolari Helical parallel gearmotors

**Dati
tecnici**

**Technical
data**

**Technische
Daten**

**Datos
técnicos**

**Technická
data**

**Dane
techniczne**

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
1.5						90
 9024* (1400 min ⁻¹)	239	58	3.5	5.87	ATS902	B14
	178	77	3.2	7.87		B14
	148	93	3.2	9.47		B14
	121	113	3.1	11.53		B14
	106	130	2.7	13.26		B14
	89.3	154	2.3	15.68		B14
	84.0	164	2.1	16.68		B14
	73.3	188	2.1	19.09		B14
	63.7	216	1.9	21.96		B14
	52.8	260	1.5	26.50		B14
	50.7	271	1.5	27.61		B14
	47.2	291	1.4	29.65		B14
	41.8	329	1.2	33.49		B14
	39.0	352	1.1	35.87		B14
	36.6	368	1.1	38.29		B14
	31.9	422	0.9	43.88		B14
	28.5	472	0.8	49.09		B14
	108	127	3.9	12.92	ATS912	B14
	98.0	140	3.6	14.29		B14
	86.2	160	3.1	16.24		B14
	80.5	171	2.9	17.39		B14
	70.0	197	3.1	20.01		B14
	66.3	207	2.9	21.10		B14
	55.6	247	2.4	25.16		B14
	54.2	254	2.4	25.81		B14
	48.5	278	2.2	28.88		B14
	42.8	314	1.9	32.69		B14
	37.5	359	1.7	37.30		B14
	35.0	385	1.6	39.98		B14
	31.3	430	1.4	44.73		B14
	27.7	486	1.2	50.53		B14
	24.2	556	1.1	57.77		B14
	20.9	645	0.9	67.09		B14

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
1.5						90
TS90L4 (1400 min ⁻¹)	239	58	3.5	5.87	ATS902	B5/B14
	178	77	3.2	7.87		B5/B14
	148	93	3.2	9.47		B5/B14
	121	113	3.1	11.53		B5/B14
	106	130	2.7	13.26		B5/B14
	89.3	154	2.3	15.68		B5/B14
	84.0	164	2.1	16.68		B5/B14
	73.3	188	2.1	19.09		B5/B14
	63.7	216	1.9	21.96		B5/B14
	52.8	260	1.5	26.50		B5/B14
	50.7	271	1.5	27.61		B5/B14
	47.2	291	1.4	29.65		B5/B14
	41.8	329	1.2	33.49		B5/B14
	39.0	352	1.1	35.87		B5/B14
	36.6	368	1.1	38.29		B5/B14
	31.9	422	0.9	43.88		B5/B14
	28.5	472	0.8	49.09		B5/B14
	108	127	3.9	12.92	ATS912	B5/B14
	98.0	140	3.6	14.29		B5/B14
	86.2	160	3.1	16.24		B5/B14
	80.5	171	2.9	17.39		B5/B14
	70.0	197	3.1	20.01		B5/B14
	66.3	207	2.9	21.10		B5/B14
	55.6	247	2.4	25.16		B5/B14
	54.2	254	2.4	25.81		B5/B14
	48.5	278	2.2	28.88		B5/B14
	42.8	314	1.9	32.69		B5/B14
	37.5	359	1.7	37.30		B5/B14
	35.0	385	1.6	39.98		B5/B14
	31.3	430	1.4	44.73		B5/B14
	27.7	486	1.2	50.53		B5/B14
	24.2	556	1.1	57.77		B5/B14
	20.9	645	0.9	67.09		B5/B14

Verificare sempre che la coppia M₂ utilizzata non ecceda il valore indicato nelle caselle in grigio.

Please check that the output torque M₂ does not exceed the value in the grey areas.

Stellen Sie sicher, dass das Drehmoment M₂ den angegebenen Wert im grauen Bereich nicht überschreitet.

Verificar que el par M₂ utilizado no exceda el valor indicado en la casilla en gris.

Zkontrolujte, zda výstupní moment M₂ nepřesahuje hodnoty uvedené v šedých polích.

Proszę sprawdzić, czy wartość momentu wyjściowego M₂ nie przekracza szarego zakresu..

*: disponibile solo nella versione SMT trifase

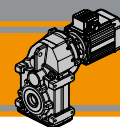
*: available in SMT 3 phases version only

*: nur in der Version mit dreiphasigem SMT verfügbar

*: disponible solo en la versión SMT trifásica

*: k dispozici pouze v třífázové verzi SMT

*: Dostępny tylko w wersji trójfazowej SMT



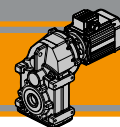
Dati tecnici		Technical data		Technische Daten		Datos técnicos		Technická data		Dane techniczne	
P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i	
2.2						2.2					
 9034* (1400 min ⁻¹)						TS90L24 (1400 min ⁻¹)					
239						239					
178						178					
148						148					
121						121					
106						106					
89.3						89.3					
84.0						84.0					
73.3						73.3					
63.7						63.7					
52.8						52.8					
50.7						50.7					
47.2						47.2					
41.8						41.8					
245						245					
183						183					
158						158					
152						152					
125						125					
118						118					
108						108					
98.0						98.0					
86.2						86.2					
80.5						80.5					
70.0						70.0					
66.3						66.3					
55.6						55.6					
54.2						54.2					
48.5						48.5					
42.8						42.8					
37.5						37.5					
35.0						35.0					
31.3						31.3					
27.7						27.7					

Verificare sempre che la coppia M₂ utilizzata non ecceda il valore indicato nelle caselle in grigio.
Please check that the output torque M₂ does not exceed the value in the grey areas.
Stellen Sie sicher, dass das Drehmoment M₂ den angegebenen Wert im grauen Bereich nicht überschreitet.
Verificar que el par M₂ utilizado no exceda el valor indicado en la casilla en gris.
Zkontrolujte, zda výstupní moment M₂ nepřesahuje hodnoty uvedené v šedých polích.
Proszę sprawdzić, czy wartość momentu wyjściowego M₂, nie przekracza szarego zakresu..

*: disponibile solo nella versione SMT trifase
*: available in SMT 3 phases version only
*: nur in der Version mit dreiphasigem SMT verfügbar
*: disponible solo en la versión SMT trifásica
*: k dispozici pouze v třífázové verzi SMT
*: Dostępny tylko w wersji trójfazowej SMT



Wymiary



Dimensioni

Dimensions

Abmessungen

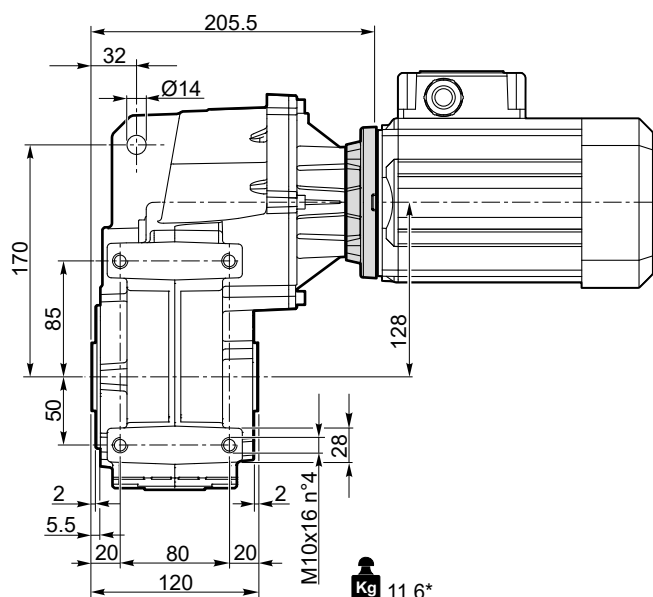
Dimensiones

Rozměry

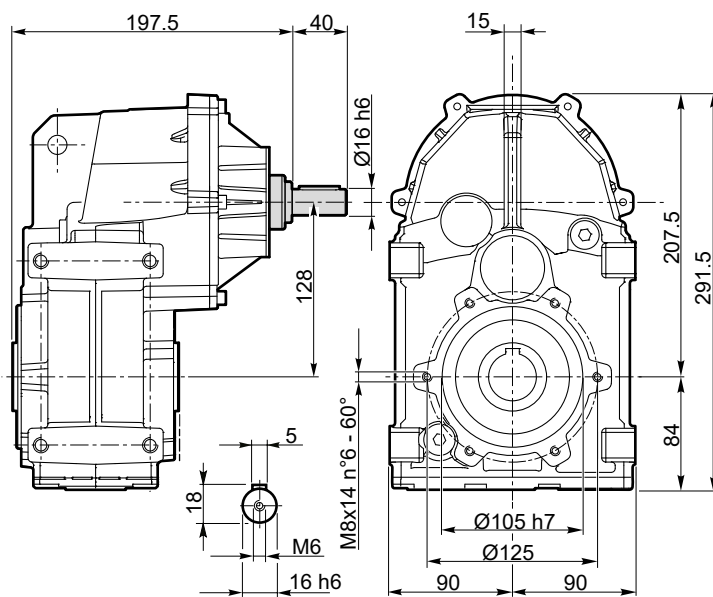
Wymiary

ATS 903

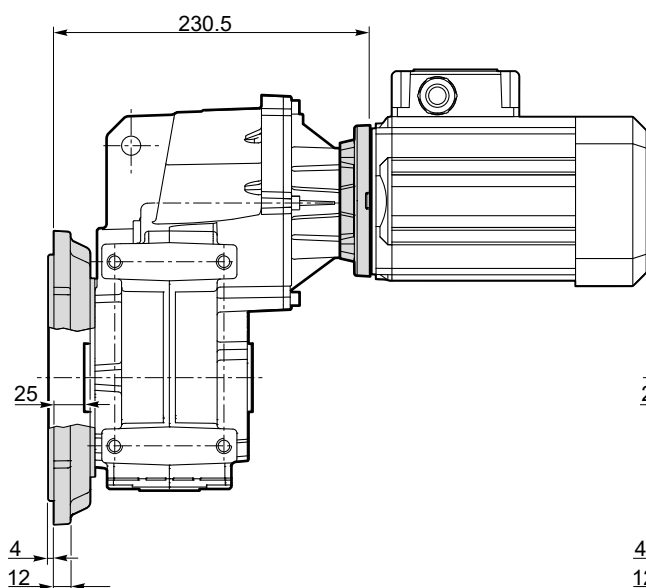
ATS 903 U..



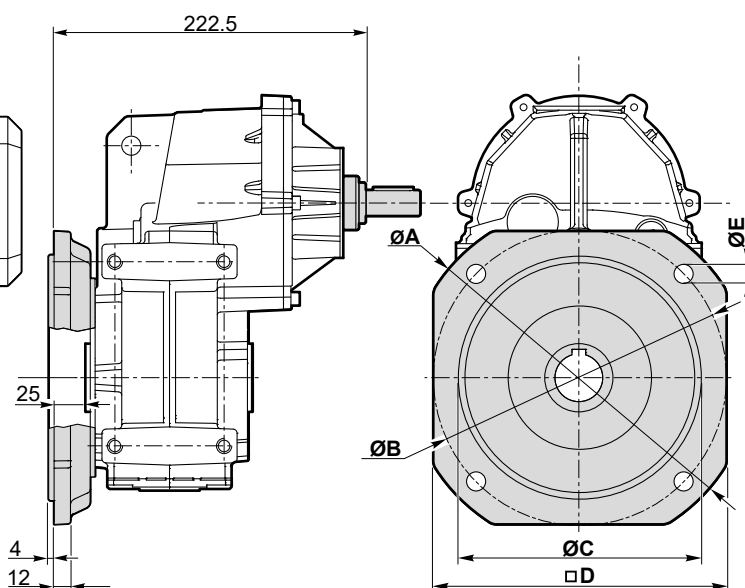
ATSIS 903 U..



ATS 903 F..



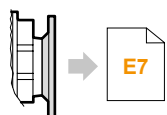
ATSIS 903 F..



Versione F / F Version / Versionen F / Versiones F / Verze F / Wersje F

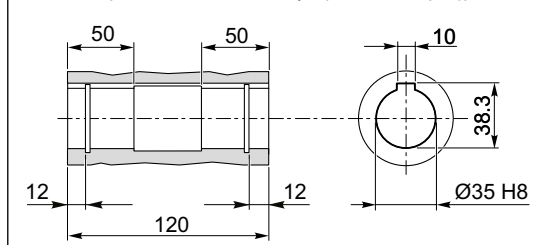
ATS ATSIS	ØA	ØB	ØC f7	□D	ØE	Flangia / Flange / Flansch / Brida / Příruba / Kołnierz	
						Tipo / Type / Typ Tipo / Typ / Typ	kg
903	200	165	130	165	11	F200	2
	250	215	180	215	14	F250	3.2

Flangia entrata
Input flange
Eingangsflansch
Brida de entrada
Vstupní příruba
Kołnierz wejściowy



ATS 903.. D35 - ATSIS 903.. D35

Albero uscita cavo / Hollow output shaft / Hohle Abtriebswelle
Eje de salida hueco / Dutą výstupní hřídel / Tuleja wyjściowa



*: Peso stimato senza motore

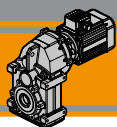
*: estimated weight without motor

*: geschätztes Gewicht ohne Motor

*: Peso estimado sin motor

*: Odhadovaná hmotnost bez motoru

*: Szacowana waga bez silnika



ATS

Motoriduttori pendolari
Helical parallel gearmotors

Dimensioni

Dimensions

Abmessungen

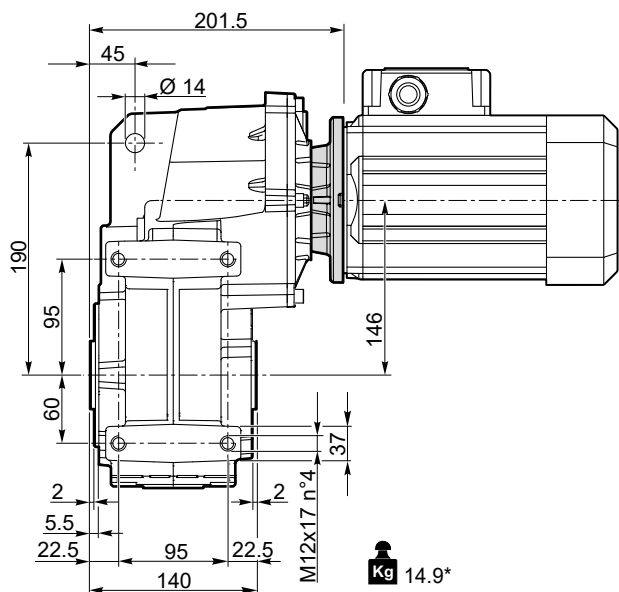
Dimensiones

Rozměry

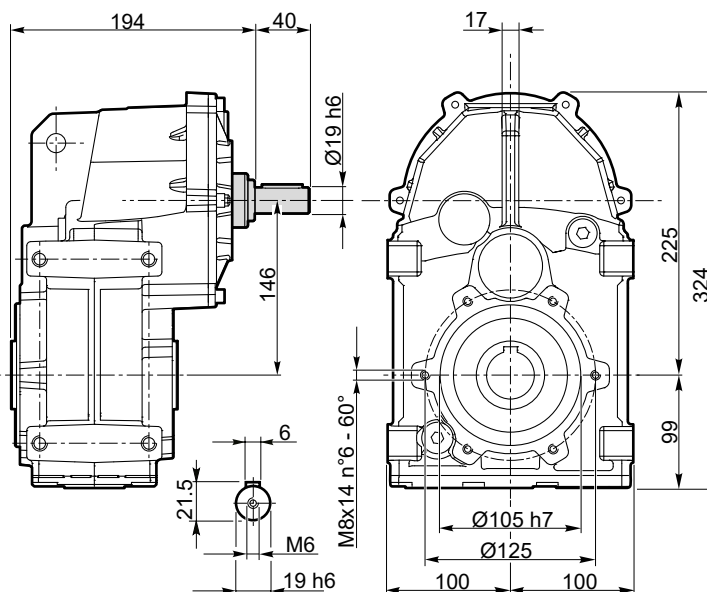
Wymiary

ATS 912

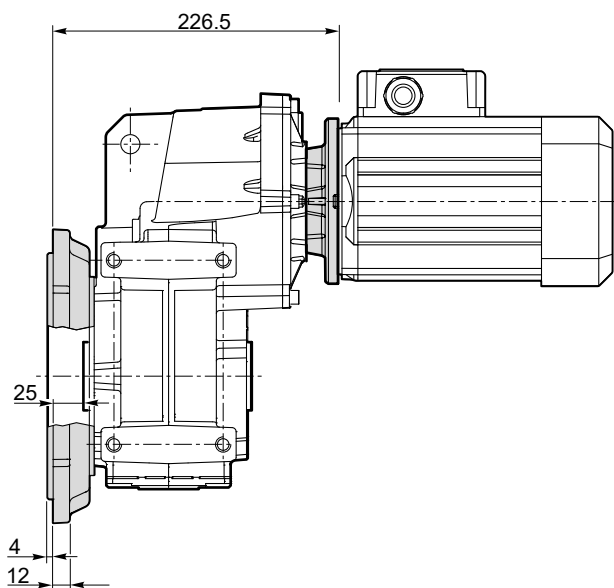
ATS 912 U..



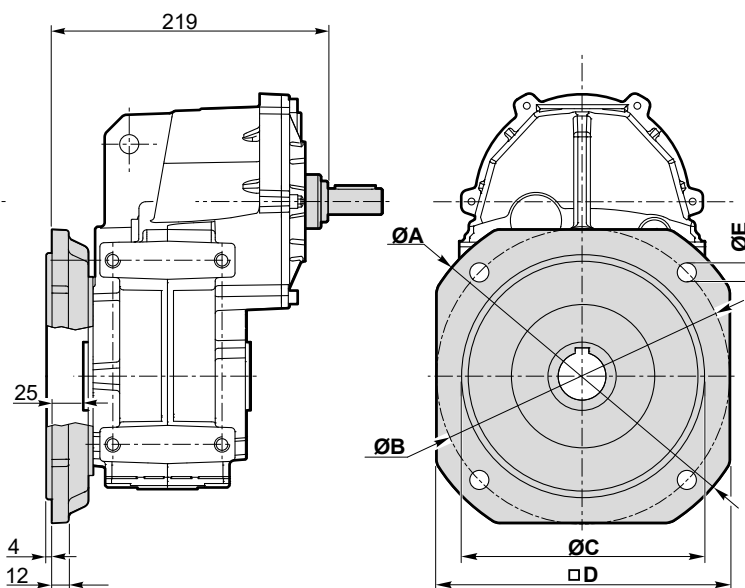
ATSIS 912 U..



ATS 912 F..



ATSIS 912 F..



Versione F / F Version / Versionen F / Versiones F / Verze F / Wersje F

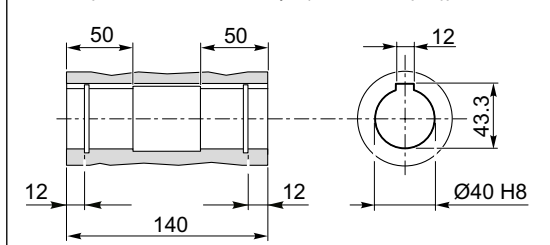
ATS ATSIS	ØA	ØB	ØC f7	□D	ØE	Flangia / Flange / Flansch / Brida / Příruba / Kołnierz	
						Tipo / Type / Typ Tipo / Typ / Typ	kg
912	200	165	130	165	11	F200	2
	250	215	180	215	14	F250	3.2

Flangia entrata
Input flange
Eingangsflansch
Brida de entrada
Vstupní příruba
Kołnierz wejściowy



ATS 912.. D40 - ATSIS 912.. D40

Albero uscita cavo / Hollow output shaft / Hohle Abtriebswelle
Eje de salida hueco / Dutá výstupní hřídel / Tuleja wyjściowa



*: Peso stimato senza motore

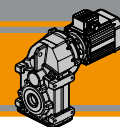
*: estimated weight without motor

*: geschätztes Gewicht ohne Motor

*: Peso estimado sin motor

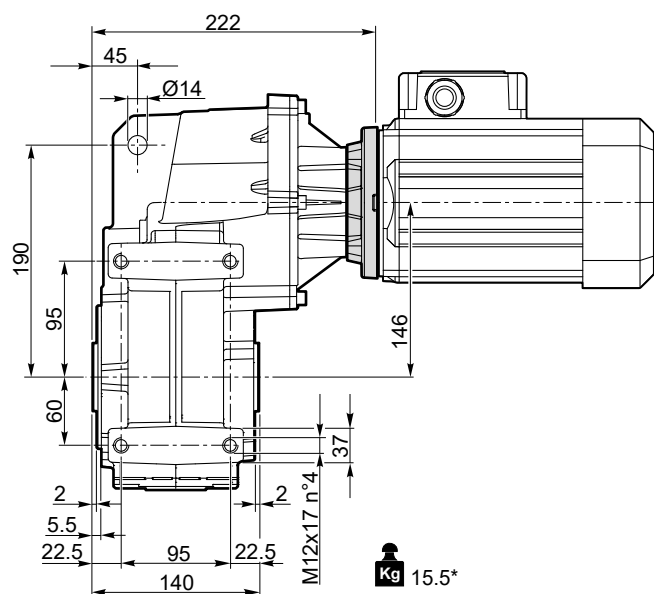
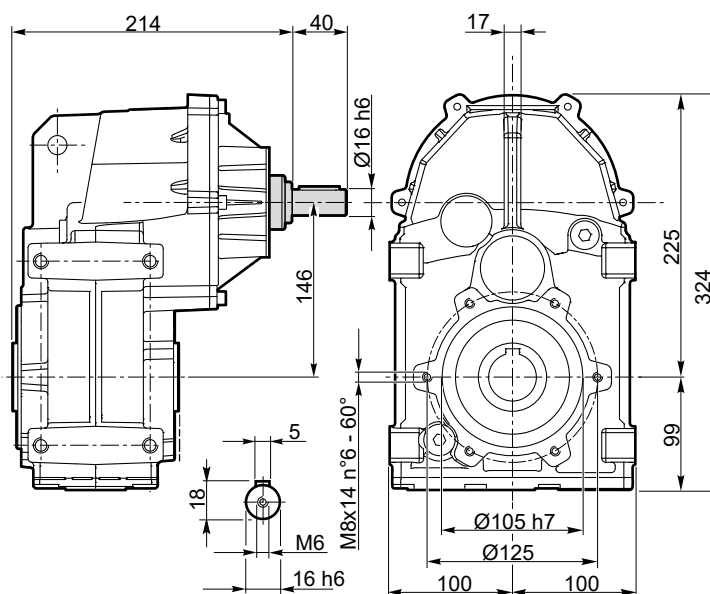
*: Odhadovaná hmotnost bez motoru

*: Szacowana waga bez silnika

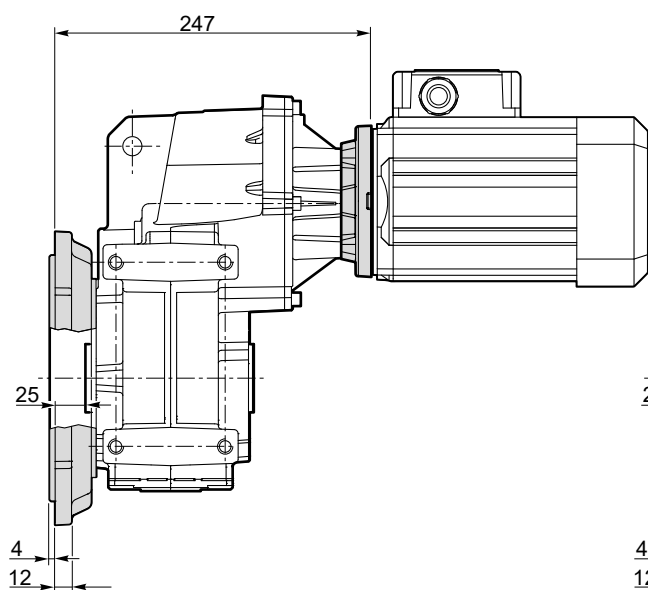


ATS 913

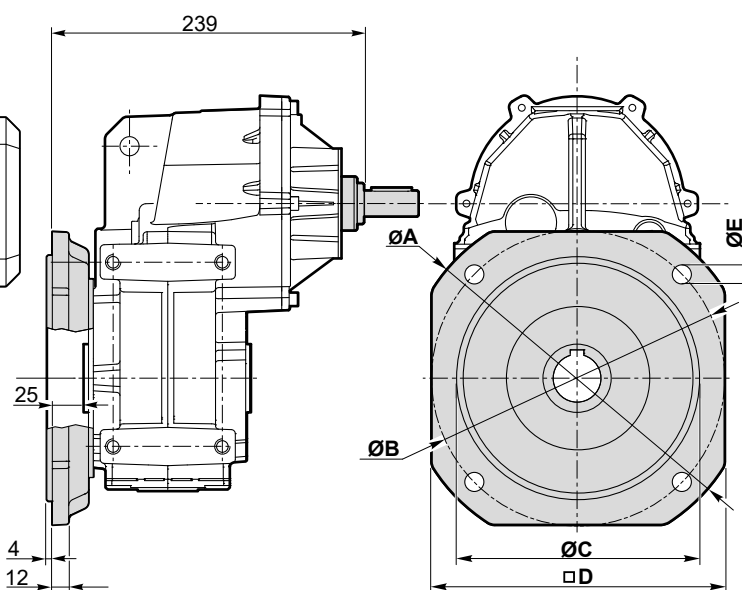
ATS 913 U..

**ATSIS 913 U..**

ATS 913 F..



ATSIS 913 F..



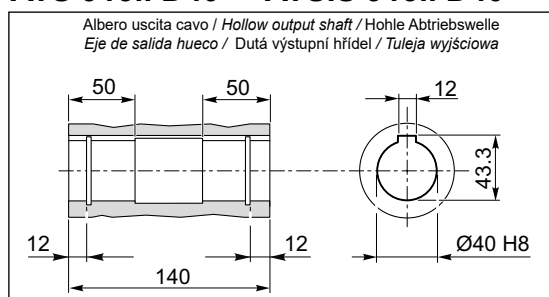
Versione F / <i>F Version</i> / Versionen F / <i>Versiones F</i> / Verze F / <i>Wersje F</i>							
ATS ATSIS	ØA	ØB	ØC f7	□D	ØE	Flangia / Flange / Flansch / Brida / Příruba / Kolnierz	
						Tipo / Type / Typ Tipo / Typ / Typ	 kg
913	200	165	130	165	11	F200	2
	250	215	180	215	14	F250	3.2

Flangia entrata
Input flange
Eingangsflansch
Brida de entrada
Vstupní příruba
Kołnierz wejściowy

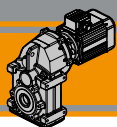


ATS 913.. D40 - AT SIS 913.. D40

Albero uscita cavo / *Hollow output shaft* / Hohle Abtriebswelle
Eje de salida hueco / Dutá výstupní hřídel / Tuleja wyjściowa



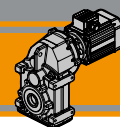
- *: Peso stimato senza motore
- *: *estimated weight without motor*
- *: geschätztes Gewicht ohne Motor
- *: *Peso estimado sin motor*
- *: Odhadovaná hmotnost bez motoru
- *: *Szacowana waga bez silnika*



ATS

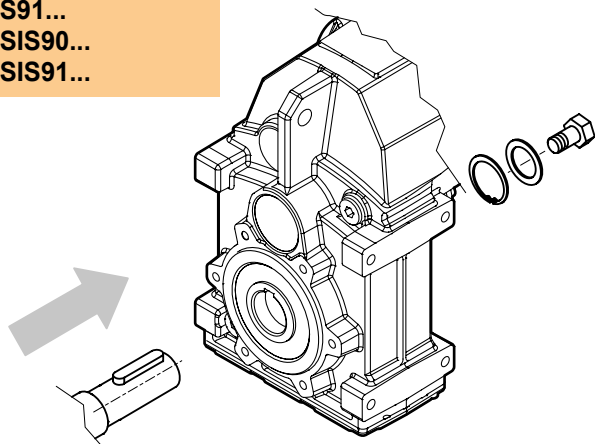
Motoriduttori pendolari Helical parallel gearmotors

Accessori	Accessories	Zubehör	Accesorios	Príslušenství	Akcesoria
Albero lento semplice	Single output shaft	Einfache Abtriebswelle	Eje lento simple	Výstupní plná hřídel	Pojedynczy wał wyjściowy
ATS90... U .. SZ ATSIS90... U .. SZ			ATS90... F .. SZ ATSIS90... F .. SZ		
ATS91... U .. SZ ATSIS91... U .. SZ			ATS91... F .. SZ ATSIS91... F .. SZ		
Albero lento con calettatore	Output shaft with shrink disk	Abtriebswelle mit Schrumpfscheibe	Eje lento con ensamblador	Výstupní hřídel s upínacím diskem	Wał wyjściowy z tarczą zaciskową
ATS90... U .. G35 ATSIS90... U .. G35			ATS91... U .. G40 ATSIS91... U .. G40		
Kit albero uscita con calettatore disponibile a richiesta: per le istruzioni di montaggio riferirsi al nostro Servizio Tecnico. Output shaft kit with shrink disk available on request: for assembly instructions please contact our Technical Service Kit Ausgangswelle mit Verbinder auf Anfrage lieferbar: für die Montageanweisungen sich an unseren Kundendienst wenden.			Kit eje de salida con ensamblador disponible bajo pedido. Para las instrucciones de montaje consulte a nuestro Servicio Técnico. Sada výstupního hřídele s upínacím prvkem je k dispozici na vyžádání: pokyny k montáži najdete u naší technické služby. Zestaw wału wyjściowego z tarczą zaciskową dostępny na życzenie: odnośnie instrukcji montażu skontaktować się naszym Serwisem Technicznym.		



Accessori	Accessories	Zubehör	Accesorios	Príslušenství	Akcesoria
Kit di montaggio albero uscita	Output shaft assembly kit	Montagekit Ausgangswelle	Kit de montaje árbol de salida	Montážní sada výstupního hřídele	Zestaw montażu wału wyjściowego

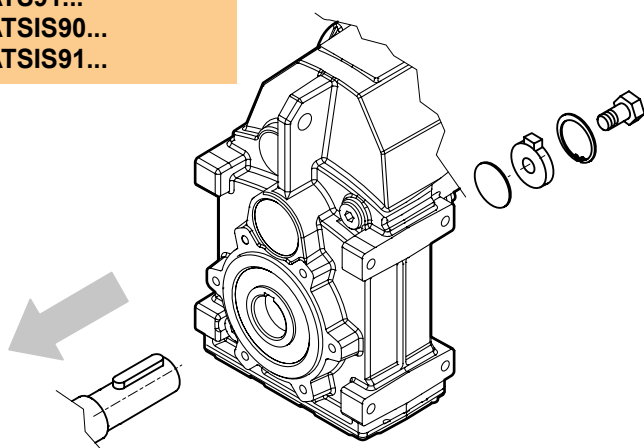
ATS90...
ATS91...
ATSIS90...
ATSIS91...



Kit di montaggio albero uscita disponibile a richiesta:
per le istruzioni di montaggio riferirsi al nostro Servizio Tecnico.
Output shaft assembly kit available upon request:
for assembly instructions please contact our Technical Assistance
Montagekit Ausgangswelle auf Anfrage lieferbar: für die
Montageanweisungen an unseren Kundendienst wenden
Kit de montaje árbol de salida disponible bajo pedido. Para las
instrucciones de montaje consulte a nuestro Servicio Técnico.
Montážní sada výstupního hřídele je k dispozici na vyžádání: pokyny
k montáži najdete u naší technické služby.
Zestaw montażu wału wyjściowego dostępny na życzenie: odnośnie
instrukcji montażu skontaktować się z naszym Serwisem Tech-
nicznym.

Kit di smontaggio albero uscita	Output shaft disassembly kit	Ausbaukit Ausgangswelle	Kit de desmontaje árbol de salida	Demontážní sada výstupního hřídele	Zestaw demontażu wału wyjściowego
------------------------------------	---------------------------------	----------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------------

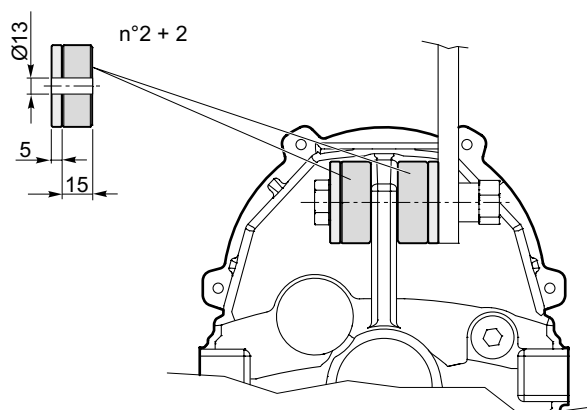
ATS90...
ATS91...
ATSIS90...
ATSIS91...



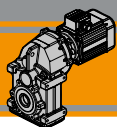
Kit di smontaggio albero uscita disponibile a richiesta:
per le istruzioni di montaggio riferirsi al nostro Servizio Tecnico.
Output shaft disassembly kit available upon request:
for assembly instructions please contact our Technical Assistance
Ausbaukit Ausgangswelle mit Verbinder auf Anfrage lieferbar: für die
Montageanweisungen an unseren Kundendienst wenden.
Kit de desmontaje árbol de salida disponible bajo pedido. Para las
instrucciones de montaje consulte a nuestro Servicio Técnico.
Demontážní sada výstupního hřídele je k dispozici na vyžádání:
pokyny k montáži najdete u naší technické služby.
Zestaw demontażu wału wyjściowego dostępny na życzenie:
odnośnie instrukcji montażu skontaktować się z naszym Serwisem
Technicznym.

Kit braccio di reazione	Torque arm kit	Kit Reaktionsarm	Kit brazo de reacción	Sada reakčních ramen	Zestaw ramienia reakcyjnego
----------------------------	----------------	------------------	--------------------------	-------------------------	--------------------------------

ATS90...U
ATS91...U
ATSIS90...U
ATSIS91...U



Kit braccio di reazione disponibile a richiesta:
per le istruzioni di montaggio riferirsi al nostro Servizio Tecnico.
Torque arm kit available upon request:
for assembly instructions please contact our Technical Assistance
Kit Reaktionsarm auf Anfrage lieferbar: für die Montageanweisungen
an unseren Kundendienst wenden.
Kit brazo de reacción disponible bajo pedido. Para las instrucciones
de montaje consulte a nuestro Servicio Técnico.
Sada reakčních ramen je k dispozici na vyžádání: pokyny k montáži
najdete u naší technické služby.
Zestaw ramienia reakcyjnego dostępny na życzenie: odnośnie
instrukcji montażu skontaktować się z naszym Serwisem Technicznym.



ATS

Motoriduttori pendolari
Helical parallel gearmotors

Note/Notes

**MA TRANSTECNO SAPI DE CV**

Av. Mundial # 176, Parque Industrial
JM Apodaca, Nuevo León,
C.P. 66600
MÉXICO
T +52 8113340920
info@transtecno.com.mx
www.transtecno.com.mx

**TRANSTECNO SRL**

Via Caduti di Sabbiuno, 11/D-E
40011 Anzola dell'Emilia (BO)
ITALY
T +39 051 64 25 811
F +39 051 73 49 43
sales@transtecno.com
www.transtecno.com

**HANGZHOU TRANSTECNO POWER TRANSMISSIONS CO; LTD**

No.4 Xiuyan Road Fengdu Industry Zone
Pingyao Town Yuhang District
Hangzhou City, Zhejiang Province
311115 - CHINA
T +86 571 86 92 02 60
F +86 571 86 92 18 10
info-china@transtecno.com
www.transtecno.cn

**TRANSTECNO USA LLC**

5440 S.W. 156th Place Miami,
FL 33185 - USA
usaoffice@transtecno.com

**SALES OFFICE BRAZIL**

Rua Dr. Freire Alemão 155 / 402 - CEP. 90450-060
Auxiliadora Porto Alegre RS - BRAZIL
Tel: +55 51 3251 5447
Fax: +55 51 3251 5447
Mobile: +55 51 811 45 962
braziloffice@transtecno.com
www.transtecno.com.br

**TRANSTECNO BV**

Ind. terrein Wieken/Vinkenhoef
De Stuwdam 43
3815 KM Amersfoort - NETHERLANDS
Tel: +31(0) 33 45 19 505
Fax: +31(0) 33 45 19 506
info@transtecno.nl
www.transtecno.nl

**TRANSTECNO AANDRIJFTECHNIEK B.V.**

Ind. terrein Wieken/Vinkenhoef
De Stuwdam 43
3815 KM Amersfoort - NETHERLANDS
Tel: +31 (0) 33 20 47 006
info@transtecnoaandrijftechniek.nl
www.transtecnoaandrijftechniek.nl

**TRANSTECNO IBÉRICA**

THE MODULAR GEARMOTOR, S.A.
C/Enginy, 2 Nave 6
08850 Gavà (Barcelona) - SPAIN
Tel: +34 931 598 950
info@transtecno.es
www.transtecno.es



THE MODULAR GEARMOTOR, S.A.
C/Enginy, 2 Nave 6
08850 Gavà (Barcelona) - SPAIN

Tel: +34 931 598 950
info@transtecno.es
www.transtecno.es

**SALES OFFICE INDIA**

A/10, Anagha, S.N. Road, Mulund (W) Mumbai
400080 - INDIA
Tel: +91 982 061 46 98
Fax-Italy: +39 051 73 49 43
indiaoffice@transtecno.com

**SALES OFFICE SOUTH KOREA**

D-304 Songdo BRC Smart Valley 30, Songdomirae-ro,
Yeonsu-gu, Incheon, 406-840 - KOREA
Tel: +82 70 8288 2107
Fax: +82 32 815 2107
Mobile: +82 10 5094 2107
koreaoffice@transtecno.com

**SALES OFFICE OCEANIA**

44 Northview drive, Sunshine west 3020
Victoria - AUSTRALIA
Tel: +61 03 9312 4722
Fax: +61 03 9312 4714
Mobile: +61 0438 060 997
oceaniaoffice@transtecno.com
www.transtecno.com.au

**SALES OFFICE FRANCE**

franceoffice@transtecno.com
www.transtecno.fr

TRANSTECNO®

the modular gearmotor

www.transtecno.com
www.firetecno.net